

39 GURS 44

SOUVENIR VOL 15

Paix
3F

Bulletin de liaison et d'information

AMICALE DU CAMP DE GURS 12 RUE RENE FOURNETS 84000 PAU

n° 8 DECEMBRE 1982

N° ISSN - 0249 - 9266

--- 1983 ----

Au nom de la direction de l'Amicale du Camp de Gurs, je vous exprime à vous et vos proches nos meilleurs vœux pour l'année nouvelle.

Modestement, à la place qui est la notre, poursuivons en 1983, notre activité dans le souvenir de nos disparus dans la fidélité à ceux-ci. Soyons partie prenante et vigilante pour défendre la Paix et la dignité de l'homme contre le racisme et l'antisémitisme.

Faisons que 1983 soit une année de renforcement de nos rangs pour le placement des cartes de l'amicale, nous en avons besoin pour souder notre amitié et notre solidarité et pour l'efficacité de notre action.

BONNE ANNEE 1983

Le Président

L. BERODY.

ECHOS DES 26 ET 27 JUIN 82

D'ESPAGNE

La presse espagnole s'est largement fait l'écho des manifestations des 26 et 27 Juin 82 à Pau et Gurs.

Articles importants sous la signature de
Fernando ITURRIBARRIA
et J.L. FERNANDEZ

rendant compte du congrès et des cérémonies du cimetière de Gurs, avec de nombreuses photographies.

DE BELGIQUE

Mr LIBERMANN membre de la direction de l'Amicale a publié un important article dans BELGISCH ISRAELITISCH WEEKBLAD dont nous reproduisons un extrait.

APRES 40 ANS

.../... Extrait au verso .../...

Quelle émotion pour moi ancien interné et évadé de ce camp de le revoir à l'occasion du Congrès de l'Amicale du camp de Gurs et quelle touchante surprise de retrouver 200 personnes ex-internées comme moi.

C'est le Président Léon BERODY qui ouvrait le congrès en saluant spécialement la présence de Monsieur LABARRERE Ministre et Maire de PAU.

Un service religieux dirigé par Mr OHAZOU, Rabbín de PAU eut lieu au cimetière du camp ou une autre cérémonie devant le stèle érigé en souvenir des internés espagnols morts à Gurs clôturera notre présence au Camp.

Pour ne pas oublier ce passé il a été décidé de créer à Gurs même un musée contenant les documents et objets venant de l'ancien camp et aussi des camps des alentours (Rivesaltes, St Cyprien etc...) et nous avons assisté à la pose de la première pierre de cette construction.

MME HANNA MEYER MOSE NOUS ECRIT.

extrait

Je dois vous faire savoir qu'à près le Congrès j'ai écrit un petit article que j'ai fait paraître en Suisse et en Amérique, en appelant aux anciens de Gurs et cela m'a rapporté environ une dizaine de réponses accompagnées de documents pour le futur musée.

MERCI ET QUE CET EXEMPLE SOIT MULTIPLIE.

Un appel aux anciens internés des camps a été adopté. Il appelle à la participation, à la lutte pour la Paix contre le néo-fascisme, le racisme et l'antisémitisme.

La municipalité de Pau a reçu les délégués et offert un vin d'honneur.

La médaille d'or de la ville de Pau fut remise au président Bérody et au colonel Henri Rol Tanguy.

Le 27 juin fut marqué par d'importantes cérémonies.

A l'emplacement de l'entrée du camp de Gurs fut posée par le représentant du ministre Labarrère la première pierre du Musée du camp de Gurs, en présence de nombreuses personnalités et de centaines de personnes.

Au cimetière du camp, recueillement au monument élevé à la mémoire des internés juifs morts au camp.

L'amicale de Gurs ayant réalisé dans le cimetière une stèle à la mémoire des combattants républicains espagnols et des brigadistes morts au camp, son inauguration donna lieu à une émouvante cérémonie.

Henri Rol Tanguy, ancien des Brigades internationales, président de l'A.N.A.C.R., prononça une allocution portant sur cette période de l'histoire afin de retenir les enseignements.

L'hommage rendu aux combattants de la liberté fut à l'image de leur vie.

DANS LE PATRIOTE RESISTANT :

GURS

■ LES 26 ET 27 JUIN

L'assemblée de l'amicale a eu lieu le 26 juin à Pau sous la présidence de

M. Labarrère, ministre, maire de Pau, qui a tenu à saluer l'assemblée générale.

Plus de 200 anciens internés du camp de Gurs se sont retrouvés. Le rapport d'activité et d'avenir présenté par le président Bérody a été discuté puis approuvé à l'unanimité.

L'assemblée générale a consacré l'après-midi à une rencontre internationale regroupant de nombreux Espagnols, Allemands de R.F.A. et de R.D.A., d'Italiens, de Yougoslaves, de Belges, d'Aurichiens, représentant en particulier les combattants républicains espagnols, des membres des Brigades Internationales et des Internés juifs

Pour ceux qui furent au cimetière du camp de Gurs le 27 juin 1982, cette journée restera gravée.

Les réceptions des municipalités de Gurs, de Préchacq-Josbay attestent de l'amitié et du soutien apportés par les collectivités locales.

Le succès du repas de clôture fut tel qu'il fallut avec bonne humeur faire face pour assurer la participation de tous.

DONS POUR LE MUSEE DU CAMP DE GURS VERSES A L'AMICALE

Mr GUTIERREZ Ramos Pablo
10.000 Pesetas

Mr BASALDUA ARENAZA Severiano
300. Frs

Mr ELIAS GUILARTE MÓTRICO
1000 pesetas.

=====
ERRATUM
=====

Dans la liste des membres du Conseil d'Administration de l'Amicale élue le 26 Juin 1982 à l'Assemblée Générale et publiée dans notre bulletin de Septembre 1982 un nom a malencontreusement été omis ; celui de notre ami LIEBERMANN de Bruxelles, nous nous sommes excusés auprès de lui et nous nous excusons auprès des adhérents.

=====
L A V I E D E L ' A M I C A L E
=====

LES MEMBRES DE LA DIRECTION DE L'AMICALE ELUE LE 26 JUIN 82 SE SONT REUNIS LE 1.10.82 A PARIS ET LE 7.10.82 POUR CEUX DE LA REGION DE PAU.

Au cours de ces réunions a été examiné le déroulement des journées des 26 et 27 Juin 82. L'opinion générale les situe comme constituant un succès. Les échos de la presse dans plusieurs pays sont positifs.

Il apparait que l'amicale a de nouvelles possibilités de renforcer son rôle et son état d'organisation. Dans cet esprit, faire un gros effort de recrutement fin 82 et début 83.

Il a été retenu de situer la journée de la déportation 83 sous le signe d'une initiative en direction de la jeunesse des cantons de NAVARRENX et d'OLORON SAINTE MARIE par une connaissance de ce que représentait le camp de Gurs dans l'objectif d'une participation des jeunes aux cérémonies de 1983 au Camp de Gurs.

Le Président s'adressera dans ce sens à Mr l'Inspecteur d'Académie.

Mr Claude LAHARTE assurera cette démarche. Il est envisagé des rencontres et l'édition d'une plaquette en direction des jeunes du second cycle.

Dans la perspective de l'Assemblée de 1984 celle-ci serait située dans l'objectif de la rencontre des survivants du camp de Gurs de leurs enfants et de la jeunesse de différents pays.

Imprimé par nos soins à ANGOULEME
16000 - le Directeur de Publication:
L. BERODY Commission Paritaire
n° 2 147 D 73

. Le numéro de Décembre du "Gurs souvenez vous " rendra compte des échos de presse sur les 26 et 27 Juin 82. Madame Barbara WORMEIER réalisera un article sur le Musée.

. Le fond de ce numéro posera l'appel à l'adhésion et à la reprise des cartes 1983.

. Le président informera officiellement l'association du Musée du Camp de Gurs de la désignation de Mme Barbara WORMEIER comme représentant de l'Amicale au Bureau de l'Association.

. Même démarche auprès de Mr Serge BARCELLINI (commission de l'information historique pour la Paix)

. Drapeau de l'Amicale: Mr LIBERMANN a proposé d'offrir un drapeau à l'Amicale. Il sera proposé que ce drapeau soit réalisé aux couleurs de l'ONU avec sur une face le badge " GURS SOUVENEZ-VOUS" sur l'autre " AMICALE DU CAMP DE GURS

1939 - 1944

=====
" GURS , Bagne en France "
Journal d'un détenu politique ilôt P

Notre camarade Henri MARTIN, auteur de cette plaquette de 50 pages , dispose encore d'une vingtaine de numéros. Prix de revient, franco : 40,00
A commander: H. MARTIN, 674 Av. Paul Parguel, 34100 MONTPELLIER.
=====

COLLECTIF DE PAU

Le local de l'Amicale : 12 rue René FOURNETS 64000 PAU

La pièce qui sert désormais de siège à notre Amicale est particulièrement bien située. Installé au coeur de la ville, à quelque 300 mètres de la place Clémenceau, le local de l'Amicale est placé au fond d'une petite cour, dans une rue qui, il y a plusieurs siècles, menait aux fossés ceinturant la ville.

Il est bon de rappeler que nous devons cette pièce spacieuse et bien éclairée, à la tenace activité du Président fondateur de notre Amicale, Hilario LOPEZ. C'est lui qui a su convaincre le Maire de PAU André LABARRERE, de la nécessité de mettre à notre disposition un local meublé.

Le collectif de Pau (Mme ABAD et LOPEZ MM LAHARIE, LOPEZ et NAUDE) en a commencé l'aménagement. Une permanence y est tenue tous les vendredis soir.

APPEL DU COLLECTIF DE PAU A TOUS LES ADHERENTS :

Le collectif de PAU veut installer une bibliothèque concernant le camp dans les locaux de l'Amicale. Déjà nous avons rassemblé une vingtaine de livres et des dizaines d'articles de presse. Nous voulons enrichir encore notre collection afin de réunir, au siège de l'amicale, tout ce qui a été publié sur le camp.

Nous lançons donc un appel à tous nos adhérents pour qu'ils nous fassent parvenir tout ouvrage, ancien ou récent, en français, en espagnol, en allemand ou en toute autre langue, pourvu qu'il concerne le camp.

Nous lançons le même appel pour les coupures de presse. La bibliothèque comme le recueil d'articles de presse sera évidemment mis à la disposition des adhérents en visite au local.

Nous tenons à préciser que cet appel ne concerne que les publications, les objets étant exclusivement destinés au musée.

MERCI D'AVANCE.

***** GRAND MERCI *****

Suite à l'appel lancé dans notre bulletin de Septembre, nous avons reçu des photographies de

Mme HANNA MEYER MOSE
Mme PAULA EPSTEIN DUFFAUT
M. Dr NEU
OSKAR ALTHAUSEN DE RFA
M. HENRI MARTIN
BUCHMANN DE RFA

Comme convenu, ces photos sont au siège de l'AMICALE en vue de réaliser un album.

RÉPONSE DU PREMIER MINISTRE DE L'AMICALE

Suite à l'odieux attentat de la rue des Rosiers à Paris, au nom de l'Amicale, le Président avait adressé à M. Pierre MAUROY Premier Ministre, notre condamnation de cet attentat criminel, et en demandant que tout soit mis en oeuvre pour le châtimement des coupables de ces crimes racistes et antisémites.

Le Premier Ministre, dans sa réponse, indique :
-"Les plus hautes autorités de l'Etat sont résolus à gagner la bataille contre le terrorisme".

NOTRE AMIE BARBARA
WORMEIER,

Représente l'Amicale du CAMP DE GURS aux sous-commissions de travail 1939-1940 1940-1945 - Résistance - Internés - Déportés auprès du Ministère des Anciens Combattants.

NÉCROLOGIE

Au décès de M. Marcel PAUL, Président Fondateur de la FNDIRP le Président BERODY au nom de l'AMICALE du CAMP DE GURS, a adressé à la FNDIRP et à la Veuve de M. Marcel PAUL, nos condoléances, l'expression de notre profonde émotion, de notre peine.

ADHÉRENTS,

RÉGLEZ VOTRE CARTE 1983 DE L'AMICALE DU CAMP DE GURS.

Nous voici au terme de l'année 1982.

Quelques amis ont omis de s'acquitter de leur cotisation 1982. Ceci nous conduit à préciser que la carte de l'AMICALE est une carte annuelle qui se renouvelle chaque année.

La formalité est simple. S'acquitter du montant de la cotisation annuelle qui est modeste et en retour est expédiée la carte au destinataire.

Nous rappelons les taux de la cotisation annuelle

- . Ex. Internés au CAMP de GURS, Conjoint, Ascendant et Descendant d'Interné 35,00 F
- . Membre Honoraire 50,00 F
- . Membre bienfaiteur 100,00 F

Aux Membres, est assuré le service gratuit du Bulletin de l'AMICALE "GURS SOUVENEZ-VOUS".

POUR LE REGLEMENT :

Par CCP - AMICALE DU CAMP DE GURS

12, rue René Fournets 64 000 PAU CCP Bordeaux 410413V

Par chèque bancaire au nom de l'AMICALE du CAMP DE GURS

Afin d'éviter des erreurs indiquer Nom et Adresse de l'Adhérent concerné. Amis ne négligez pas de couvrir votre cotisation, nous avons besoin de ces modestes cotisations pour poursuivre notre activité. D'avance, Merci.

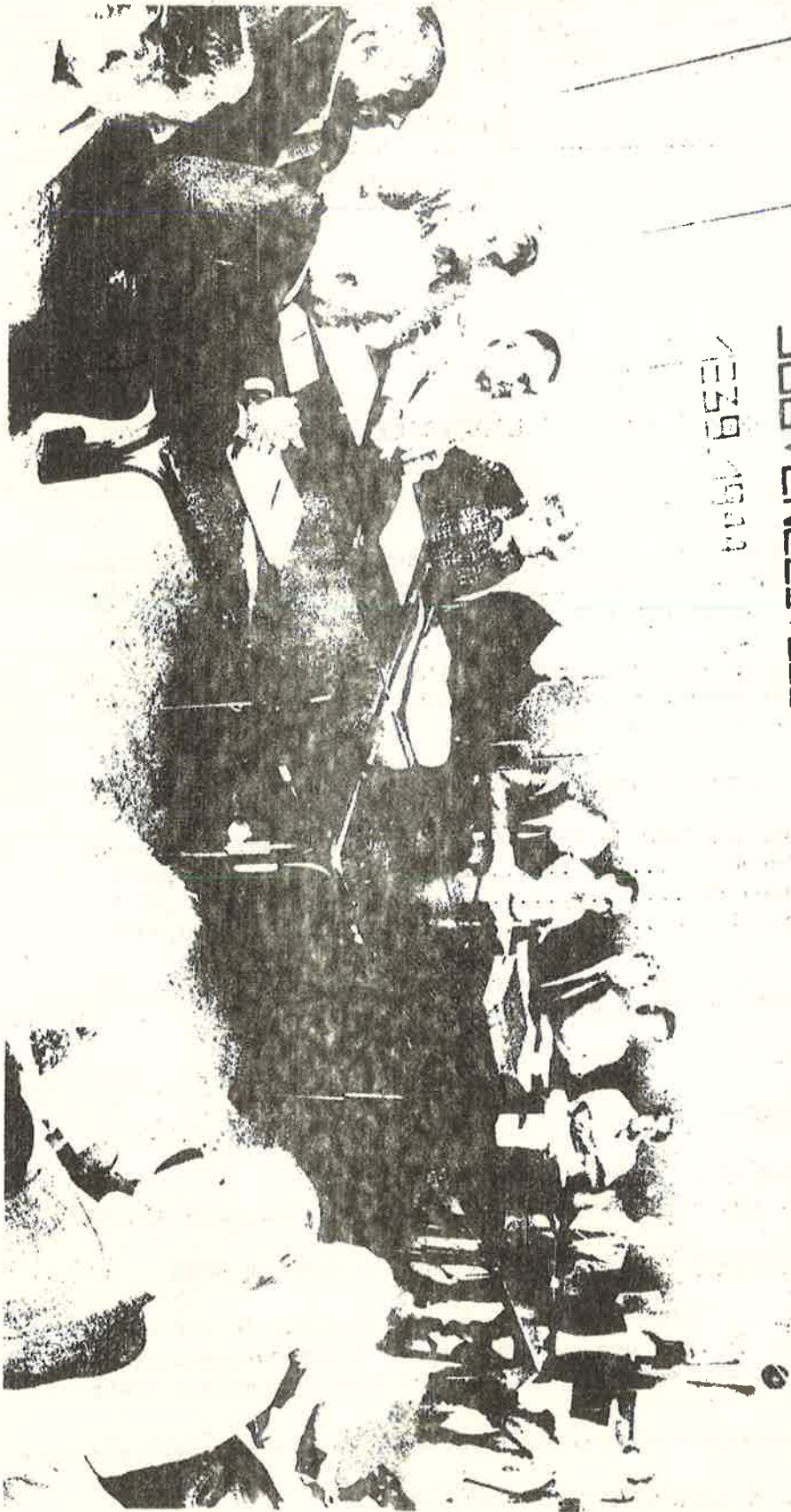
DE BELGIQUE, 8 ADHÉSIONS À L'AMICALE,

M. LIEBERMANN, Membre de notre direction, vient de nous faire parvenir 8 adhésions d'Ex-Internés à GURS. D'autres adhésions sont envisagées.

GLIRS

SOLVENEZ-VOUS

1939-1944



Max Lingner à Gurs

Max LINGNER a élaboré en 1941 au camp de Gurs une série de dessins intitulée : "Gurs - témoignage et appel". Conçus sur des lambeaux de tapisserie, des sacs en papier, etc., ces témoignages rendent compte, de façon bouleversante, la vie du camp ; ils représentent neuf accusations contre le fascisme et la guerre. "Gurs- gare de triage des destinées humaines", tel est le titre de l'un des dessins.

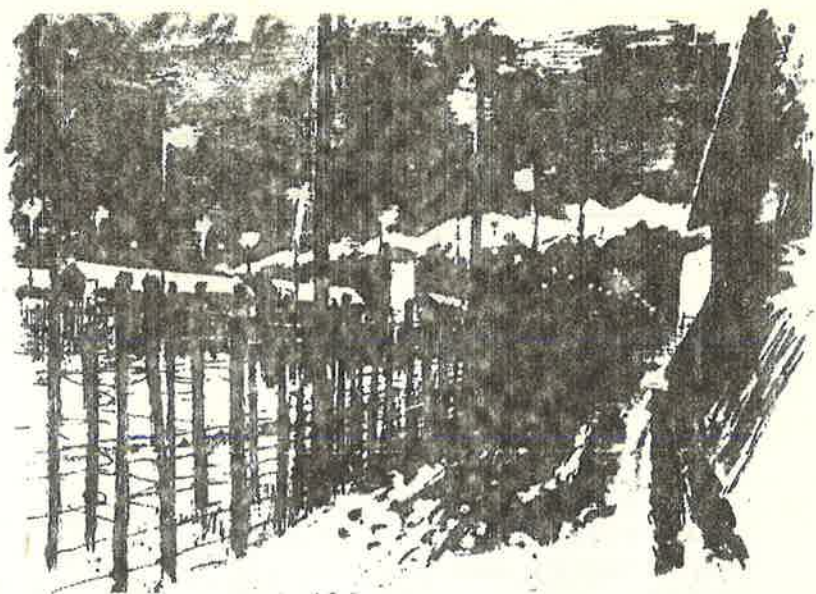
Ces dessins, de source française privée, ne sont parvenus qu'en 1980 en RDA. Pour la première, ils ont été rendus accessibles à un large public, par la publication qu'en ont faite les éditions vietz, en collaboration avec l'Académie des Arts de la RDA. Accompagnés d'un texte, les dessins ont été rassemblés dans une pochette de fac-similés....



au
secours
de
Gurs!

Gurs

Des baraques à perte de vue, alignées des deux côtés de la route qui traversait le camp sur trois kilomètres. En raison de la proximité des Pyrénées, les conditions climatiques étaient très pénibles : températures étouffantes l'après-midi, suivies d'un froid très vif pendant la nuit. Par temps sec, un vent du nord immuable soulevait des tourbillons de poussière. Par temps de pluie, le sol argileux transformait le camp en un immense borbier où il était impossible de faire un pas sans perdre ses chaussures. En hiver, un vent glacial s'insinuait à travers portes et fenêtres dans les baraques.



Voilà dans quelles conditions vivaient les prisonniers, ou plutôt, dans quelles conditions ils essayaient de survivre. Les internés de Gurs ne se laissèrent pourtant pas aller au désespoir. Ils organisaient tant bien que mal la vie quotidienne, venaient en aide aux plus fragiles, mettaient sur pied des activités culturelles. La vie culturelle du camp était facilitée par la présence parmi les prisonniers d'un grand nombre d'intellectuels et d'artistes, Max Lingner était l'un d'eux.

Lingner, qui s'était toujours fait passer pour Français, avait dans un premier temps échappé au sort des émigrés allemands. Lorsqu'il fut interné à Gurs, il commença à dessiner des scènes de la vie du camp sur du papier d'emballage, des restes de papier peint. Lingner intitula l'ensemble de ces dessins : « Au secours de Gurs ». Un cri de détresse donc. Lingner montre la faim, le froid, les files d'attente, mais aussi la force de la solidarité. Cette collection de dessins, Lingner l'avait dédiée à Mme Ninon Hait, une femme qui fit beaucoup pour aider les prisonniers de Gurs. C'est grâce à elle que les dessins réussirent à franchir les portes du camp afin de porter témoignage auprès des générations futures. En 1980, Mme Hait remettait la collection à la veuve de Max Lingner.

